

.....
.....
.....
.....
.....

OFFICIAL WARNING LETTER
EDUCATION ACT 1996
CHILDREN ACT 1989

Dear

The very irregular attendance and punctuality of your child,, a registered pupil at,, has been reported to the Local Authority. A parent or carer's duty is to ensure that their children attend school regularly is outlined in Section 7 of the Education Act 1996, which states that "*the parent of every child of compulsory school age shall cause him to receive efficient full-time education suitable to his age, ability and aptitude and to any special educational needs he may have either by regular attendance at school or otherwise*".

The absence and lateness have been confirmed as being contrary to the provisions of this act. I must therefore warn you that unless there is an immediate and sustained improvement in 's attendance & punctuality, legal proceedings may be instigated against you, as the person with parental responsibility, under Section 444 of the Education Act 1996.

Subject to the provisions of these Sections of the Act, any person guilty of an offence shall be liable, on summary conviction, to a fine of up to £2,500 (two thousand, five hundred pounds), and/or a possibility of imprisonment for up to 3 months.

Under the Police and Criminal Evidence Act 1984, I must therefore inform you that:
"You do not have to say anything. But it may harm your defence if you do not mention when questioned something you later rely on in court. Anything you do say may be given in evidence".

Application may also be made for to be directed to the Family Court, which may result in your child being made the subject of an Education Supervision Order under the Children's Act 1989. Such an order suspends certain parental rights with regard to the education of their children.

Yours sincerely

.....
Officer's Name

.....
Officer's Designation

اخطاریه رسمی (Official Warning Letter)
قانون آموزش سال 1996 (Education Act 1996)
قانون کودکان سال 1989 (Children Act 1989)

محترم

بدینوسیله به اطلاع می‌رساند که عدم وقت شناسی و حضور بموقع فرزند شما دانش آموز به ثبت رسیده در مدرسه به آموزش و پرورش منطقه گزارش شده است. مسئولیت یک ولی یا سرپرست آنستکه از حضور مرتب و به موقع فرزند خود در مدرسه که در بخش 7 قانون آموزش سال 1996 مطرح شده است، اطمینان یابد. شرح این بخش از قانون بدین قرار است که: "ولی هر کودکی در سن اجباری مدرسه باید امکانات آموزش تمام وقت مناسب با سن، توانایی و استعداد فرزند خود و هرگونه نیاز ویژه آموزشی که احتمالاً فرزندش بدان نیاز دارد را برای او با اطمینان یافتن از حضور مرتب فرزندش در مدرسه یا بگونه دیگری فراهم سازد".

غیبت و عدم وقت شناسی فرزند شما در حضور در مدرسه مخالف با مقررات این قانون به تأیید رسیده است. بدینوسیله در اینجا به شما اخطار داده می‌شود تا سریعاً پیشرفت قابل توجهی را در حضور فرزند خود در مدرسه، بوجود آورید در غیر اینصورت طبق ماده 444 قانون آموزش سال 1996 در رابطه با شخص دارای مسئولیت بعنوان ولی، اقدامات قانونی علیه شما صورت خواهد گرفت.

طبق مقررات ذکر شده در بخشهایی از این قانون، شخص محکوم شده، مشمول به پرداخت جریمه ای بمبلغ 2500 پوند (دو هزار و پانصد پوند) بوده و/ یا احتمالاً به 3 ماه زندان محکوم خواهد شد.

بر اساس قانون پلیس و شواهد جنائی سال 1984 (Police and Criminal Act 1984) به اطلاع شما می‌رسانیم که:

"شما می‌توانید از پاسخگویی به سؤالات خودداری ننمایید، لیکن اگر بخواهید در دادگاه به موضوعی اشاره کنید که بهنگام بازجویی از پاسخ دادن به آن امتناع ورزیدید، دفاعیه شما تضعیف خواهد یافت. احتمال دارد آنچه که شما اظهار نمائید بر علیه شما استفاده گردد."

احتمال دارد که درخواست نامه ای نیز برای صادر شود که به دادگاه خانواده تسلیم خواهد گردید و این موجب خواهد شد تا فرزند شما طبق قانون کودکان سال 1989 حکم آموزش نظارت شده ای را دریافت نماید. چنین حکمی برخی از مسئولیتهای ولی را در رابطه با آموزش فرزندانشان، معلق خواهد نمود.

با احترام